

Rada pre vysielanie a retransmisiu Kolárska 6, P.O. Box 153, 810 06 Bratislava I	
02 -10- 2003	
Podanie číslo: 3225	Číslo spisov:
Prílohy/listy:	Výkazy:

5 SŽ 125/2007



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť
dňa 2. 10. 2008

Najvyšší súd Slovenskej republiky
dňa 9. 10. 2008 Hrdáň

ROZSUDOK

V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Anny Elexovej a členov senátu JUDr. Ivana Rumanu a JUDr. Ing. Miroslava Gavalca, v právnej veci navrhovateľa : **TAM ART PRODUCTIONS, s.r.o.**, IČO : 36 413 976, so sídlom Dr. Vladimíra Clementisa č. 10, 821 02 Bratislava, za účasti ďalšieho účastníka : **OKEY Rádio, a.s.**, so sídlom Seberíniho č. 1, 821 03 Bratislava, zast. *JUDr. Ľubomírom Messingerom*, advokátom so sídlom Skuteckého č. 23, 974 01 Banská Bystrica, proti odporkyni : **Rada pre vysielanie a retransmisiu** so sídlom Kolárska č. 6, 811 06 Bratislava, o **opravnom prostriedku** navrhovateľa proti rozhodnutiu odporkyne č. R/49/RZL/180/2007 zo dňa 06.11.2007, takto

rozhodol :

Najvyšší súd Slovenskej republiky napadnuté rozhodnutie odporkyne č. R/49/RZL/180/2007 zo dňa 06.11.2007 **potvrdzuje**.

Navrhovateľ je povinný zaplatiť súdny poplatok 2.000,- Sk do 3 dní od doručenia rozsudku.

Navrhovateľovi právo na náhradu trov konania **nepriznáva**.

Odôvodnenie

Rozhodnutím č. : R/49/RZL/180/2007 vydaným v správnom konaní č. 193-LO/O-R13/2007 dňa 06.11.2007 s účastníkmi : 1/ OKEY RÁDIO, a.s., Bratislava, 2/ MAXMEDIA,

s.r.o., Bratislava a 3/ navrhovateľ, odporkyňa po posúdení žiadostí jednotlivých účastníkov podľa § 47 zákona č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii (ďalej v texte rozhodnutia len „zák. č. 308/2000 Z.z.“) pridělila spoločnosti OKEY RÁDIO, a.s., Bratislava frekvenciu 95,2 MHz, ďalej zmenila rozhodnutie o udelení licencie č. R/49/1996 a súčasne postupom podľa § 49 ods. 2 písm. d) zák. č. 308/2000 Z.z. zamietla žiadosť navrhovateľa ako aj spoločnosti MAXMEDIA, s.r.o., Bratislava o pridelenie predmetnej frekvencie.

Odporkyňa v odôvodnení napadnutého rozhodnutia predovšetkým zdôraznila, že dňa 03.05.2007 spoločnosť N-RADIO jej doručila žiadosť o odňatie licencie č. R/67 podľa ustanovenia § 54 ods. 1 písm. a) zák. č. 308/2000 Z.z. a preto v ten istý deň začalo správne konanie vo veci žiadosti o odňatie predmetnej licencie.

Súbežne s týmto správnym konaním však od 02.03.2007 prebiehalo iné správne konanie týkajúce sa subjektu N-RADIO spol. s r.o., Nitra, v ktorom odporkyňa sa mala vyjadriť k žiadosti spoločnosti RENTHOUSE PLUS, s.r.o., so sídlom v Bratislave o udelenie predbežného súhlasu s prevodom 100%-ného obchodného podielu na základnom imaní spoločnosti N-RADIO spol. s r.o. Nitra, ktorý mal realizovať Ing. Jaroslav Dóczy, ako jediný spoločník hore uvedeného subjektu N-RADIO spol. s r.o. na spoločnosť RENTHOUSE PLUS s.r.o. Počas tohto konania však iná osoba, konkrétne p. Branislav Brooš, vstúpil s Ing. Dóczym do obchodného sporu tvrdiac, že má tiež podiel v obchodnej spoločnosti N-RADIO spol. s r.o., Nitra.

Po niekoľkých protichodných podaniach vo veci o udelenie predbežného súhlasu sa nakoniec procesný priebeh správneho konania ustálil na tom, že dňa 06.06.2007 odporkyňa obdržala podanie podpísané p. Ing. Jaroslavom Dóczym a p. Branislavom Broošom, ktorým oznámili, že dňa 04.06.2007 uzatvorili dohodu, podľa ktorej boli urovnané vzájomné sporné otázky týkajúce sa ich majetkovej a personálnej účasti (najmä p. Brooša) v spoločnosti N-RADIO. Následne p. Branislav Brooš zbral späť v celom rozsahu svoje odvolanie voči rozhodnutiu Rady o odňatí licencie č. R/67.

Okresný súd v Nitre však ako súd konajúci vo veci určenia výšky obchodného podielu p. Branislava Brooša a p. Ing. Ladislava Dóczyho medzitým vydal predbežné opatrenie, v ktorom zakázal Ing. Jaroslavovi Dóczymu nakladať s časťou obchodného podielu vo výške 50% v spoločnosti N-RADIO spol. s r.o., Nitra. Odporkyňa v svojom odôvodnení

napadnutého rozhodnutia toto predbežné opatrenie označila ako prekážku pre ďalšie správne konanie vo veci vydania predbežného súhlasu a v zmysle § 29 ods. 1 zák. č. 308/2001 Z.z. (podľa odporkyne určenie prevádzaného obchodného podielu čo do spornej výšky a vlastníctva bolo predbežnou otázkou, ktorú nebola oprávnená riešiť) odporkyňa dňa 19.06.2007 rozhodla o prerušení správneho konania a v ňom ďalej pokračovala až po odpadnutí tejto prekážky, tzn. 06.11.2007.

Ďalej odporkyňa v rozhodnutí konštatovala, že žiadosti všetkých účastníkov výberového konania boli predložené, poprípade na žiadosť odporkyne doplnené náležitosti podľa zákona a že odporkyňa umožnila účastníkom konania, aby na ústnom pojednávaní, ktoré sa uskutočnilo počas dňa 18.06.2007 v sídle odporkyne, ju oboznámili s obsahom svojich žiadostí a tiež aby objasnili dôvody, pre ktoré žiadajú o licenciu.

Konkrétne k priebehu ústneho pojednávania s navrhovateľom uviedla, že navrhovateľ prezentoval výsledky dennej počúvanosti za obdobie ostatných desiatich mesiacov. Podľa navrhovateľa projekt Jemné melódie patrí medzi päť najpočúvanejších rozhlasových staníc na Slovensku. Navrhovateľ ďalej uviedol, že na území, ktoré je pokryté signálom rádia Jemné melódie, je na treťom mieste v počúvanosti, tzn. počúvanosť je 400 000 poslucháčov denne a súčasne svojim formátom presvedčil 45% poslucháčov o hudobnom formáte AC (adult contemporary). Takisto navrhovateľ na tomto ústnom pojednávaní prezentoval vývoj počúvanosti Rádia Východ a Rádia BI, ktoré patrili do projektu Jemné melódie. Na otázku týkajúcu sa finančného plánu, navrhovateľ uviedol, že podstatnú časť z neho chce investovať do mapping study (výskum plánovania). Financovanie je z vlastných zdrojov, ktoré pokrývajú náklady na vysielanie a po roku projektu tiež vytvárajú zisk, ktorý je opätovne reinvestovaný. Podľa navrhovateľa bolo v roku 2007 odvysielaných 20 000 charitatívnych spotov.

Po posúdení predložených podkladov ako aj výsledkov ústnych pojednávaní vykonaných dňa 18. júna 2007 odporkyňa pri žiadosti navrhovateľa dospela k záveru, že jeho žiadosť spĺňa náležitosti podľa § 46 zák. č. 308/2000 Z.z., pričom rozhlasová programová služba Jemné melódie je tvorená najmä hudobnou produkciou.

Pri porovnaní jednotlivých žiadostí žiadateľov však odporkyňa dbala o to, aby jej rozhodnutím boli vytvorené predpoklady na zachovanie plurality informácií a mediálnych

obsahov a aby rozhodnutie vychádzalo z procesne a skutkovo správnych zistení a nebol opomenutý žiaden z argumentov účastníka konania.

Preto venovala zvýšenú pozornosť posudzovaniu kritéria uvedenom v ustanovení § 47 písm. e) zákona č. 308/2000 Z. z. Pri navrhovateľovi prihliadala na tú skutočnosť, že deklarovaný podiel vysielacieho času vyhradeného vysielaniu programov vo verejnom záujme u neho predstavuje minimálne 0,5 %, ale u víťaza je to až 5,32 %.

Na základe uvedených skutočností odporkyňa v odôvodnení svojho rozhodnutia konštatovala, že definitívnym dôvodom na pridelenie frekvencie bol ten fakt, že vysielanie rozhlasovej programovej služby rádio OKEY najdôslednejšie napĺňa ustanovenie § 47 písm. e) zák. č. 308/2001 Z.z., nakoľko pri tejto programovej službe je percentuálny podiel vysielacieho času vyhradeného vysielaniu programov vo verejnom záujme najvyšší a je predstavovaný podielom vo výške 5,32 % z vysielacieho času.

Vo včas podanom opravnom prostriedku z 21.12.2007 proti hore uvedenému rozhodnutiu odporkyne (označenom ako odvolanie proti rozhodnutiu o zamietnutí žiadosti o licenciu) navrhovateľ poukázal na nesprávnosť rozhodnutia ako aj jeho rozpor so zákonom.

Predovšetkým navrhovateľ vytýkal odporkyni s prihliadnutím na čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky, že na str. 4 a 5 odôvodnenia rozhodnutia uvádza skutočnosti, ktoré neboli podkladom na rozhodnutie, resp. nemali nimi byť.

Ďalej sa vo svojom opravnom prostriedku venoval podrobnému opisu udalostí, ktoré boli spojené s aktivitami Ing. Jaroslava Dóczyho pri prevode obchodného podielu medzi spoločnosťou N-RADIO spol. s r.o., Nitra a spoločnosťou RENTHOUSE PLUS s.r.o., so sídlom Bratislava, pričom sa sústredil na to, či odporkyňa udelila alebo neudelila predchádzajúci súhlas s týmto prevodom. Práve v otázke prerušenia konania vidí navrhovateľ hore cit. porušenie čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky a dáva do pozornosti aj rovnaký názor zastávaný Generálnou prokuratúrou Slovenskej republiky.

Následne, v nadväznosti na vyššie uvedený postup odporkyne, ktorý bol v rozpore so zákonom, bol nadobúdateľ donútený dofinancovávať vysielateľa, čím mu vznikla značná škoda (podľa navrhovateľa ide o čiastku niekoľkých miliónov Sk).

Odkazujúc na argumenty odporkyne (str. 4 odôvodnenia) navrhovateľ konštatoval, že odporkyňa postupovala v konaní ďalej protizákonne a nad rámec svojej právomoci „riešila obchodný spor“.

Finančné aspekty (tzn. refundovanie prevádzky vysielateľa) nútili nadobúdateľa financovaného navrhovateľom (tzn. spoločnosť RENTHOUSE PLUS s.r.o.) vyhovieť čo najrýchlejšie všetkým požiadavkám odporcu tak, aby sa mohlo pristúpiť k udeľovaniu frekvencie v čo najkratšom čase.

Navrhovateľ ďalej poukazoval na zmätočnosť rozhodnutia, ktorú vidí najmä v tom, že napr. na str. 4 napadnutého rozhodnutia odporkyňa výslovne konštatuje, že strany (Ing. Dóczy a p. Brooš) uzatvorili pokonávku a samotné späťvzatie odvolania p. Broošom bolo taktiež doručené odporcovi, inými slovami, že medzi stranami neexistuje žiaden spor, čo však podľa navrhovateľa nezodpovedalo skutočnosti.

Záverom svojho opravného prostriedku navrhovateľ konštatoval, že odôvodnenie napadnutého rozhodnutia nespĺňa náležitosti § 47 Správneho poriadku, a to najmä vo vzťahu k jeho odôvodneniu, ktoré sa odvolávalo na skutkové okolnosti (postup v prípade N-RADIO, spol. s r.o.), ktoré nemali byť podkladom na rozhodovanie o udelení licencie. Následne tento záver doplnil citáciou § 250f O.s.p., čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky ako aj rozhodnutie Najvyššieho správneho súdu v Českej republike a s tým spojených záverov.

Záverom navrhovateľ požiadal o zrušenie napadnutého rozhodnutia odporkyne s priznaním náhrady trov tohto konania.

Z vyjadrenia odporkyne zo dňa 05.04.2008 vyplýva, že k rozhodnutiu dospela na základe presného a úplného zistenia skutočného stavu veci. Ďalej vo svojom vyjadrení veľmi podrobne polemizovala s nesúhlasnou argumentáciou navrhovateľa, ktorá bola uvedená pri jeho jednotlivých námietkach týkajúcich sa nezákonnosti prerušenia správneho konania, k záverom obsiahnutým v proteste prokurátora, k vzniku možnej škody u subjektu RENTHOUSE PLUS, s.r.o., k tvrdenému zmareniu prevodu obchodného podielu, k nevykonateľnosti uznesenia o predbežnom opatrení ako aj k následkom správneho uváženia odporkyne.

Záverom požiadala o potvrdenie napadnutého rozhodnutia odporkyne.

Z vyjadrenia OKEY Rádia, a.s. ako ďalšieho účastníka zo dňa 05.03.2008 vyplýva, že odporkyňa postupovala v zmysle zák. č. 308/2000 Z.z. Na samotné rozhodnutie o pridelení licencie nemohlo v žiadnom prípade podľa ďalšieho účastníka mať vplyv riešenie predbežnej otázky. Z odôvodnenia napadnutého rozhodnutia jasne vyplýva, že rozhodným kritériom pre výber víťazného uchádzača bolo kritérium obsiahnuté v § 47 písm. e) zák. č. 308/2000 Z.z..

Záverom ďalší účastník vyhodnotil odvolanie navrhovateľa za neopodstatnené a navrhol napadnuté rozhodnutie potvrdiť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej len „Najvyšší súd“) ako súd vecne oprávnený rozhodovať o opravnom prostriedku v tejto veci (§ 52 ods. 6 zák. č. 308/2000 Z.z. v spoj. s ust. § 246 ods. 2 písm. a) a § 250l a nasl. O.s.p.) preskúmal napadnuté rozhodnutie ako aj jemu predchádzajúce správne konanie v rozsahu a z dôvodov uvedených v opravnom prostriedku postupom podľa Tretej hlavy Piatej časti zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (v texte rozsudku sa uvádza len „O.s.p.“). Po zistení, že opravný prostriedok bol podaný oprávnenou osobou (účastníkom konania) v zákonnej lehote (§ 52 ods. 6 zák. č. 308/2000 Z.z.), nariadil vo veci pojednávanie (§ 250q ods. 1 O.s.p.) a po jeho verejnom vykonaní dospel k záveru, že odvolanie nie je dôvodné, pretože napadnuté rozhodnutie je vydané v súlade so zákonom, a preto preskúmané rozhodnutie podľa § 250q ods. 2 O.s.p. potvrdil.

Predovšetkým Najvyšší súd musí zdôrazniť úlohu a účel súdneho prieskumu rozhodnutí správnych orgánov (správneho súdnictva). Úlohou správneho súdnictva je dohliadať na základe podnetov jednotlivcov na správnu aplikáciu práva správnymi orgánmi pri rozhodovaní o právach a povinnostiach fyzických a právnických osôb. Účelom správneho súdnictva je naplňovať právo jednotlivca na ochranu jeho práv, ktoré môžu byť dotknuté rozhodnutím správneho orgánu alebo akýmkoľvek relevantným aktom správneho orgánu.

Na naplnenie takto vymedzeného účelu správneho súdnictva zákon priznáva právo jednotlivcom poukazovať v presne vymedzenej forme na nedostatky v rozhodovacej činnosti správnych orgánov. Pritom jednotlivec vo funkcii žalobcu alebo navrhovateľa musí čo najpresnejšie sformulovať námietky (žalobné body), v ktorých presne skutkovo a právne

kvalifikuje, ktoré jeho právo a akým úkonom správneho orgánu bolo porušené. Súčasne navrhovateľ musí tieto skutočnosti jasne a zrozumiteľne prezentovať v svojom podaní. V súdnom prieskume potom súd musí starostlivo vyhodnotiť všetky relevantné skutočnosti, na ktoré navrhovateľ poukazuje. Podmienkou relevancie skutočností navrhovateľom predkladaných je to, že sú priamo spojené alebo logicky vyvolané napadnutým rozhodnutím alebo správnym konaním mu predchádzajúcim.

Z pripojeného administratívneho spisu pre Najvyšší súd jednoznačne vyplýva, že navrhovateľ bol jedným z troch účastníkov správneho konania, predmetom ktorého bolo udelenie licencie na rozhlasové vysielanie postupom upraveným v zák. č. 308/2000 Z.z. Nakoľko Najvyšší súd preskúmaval rozhodnutie o udelení licencie na rozhlasové vysielanie, celkom logicky a oprávnene očakával od navrhovateľa v jeho oprávnom prostriedku argumenty napríklad postupom podľa § 250i ods. 3 O.s.p. vytykajúce veľmi závažné nedostatky v správnom konaní o udelení licencie alebo argumenty spochybňujúce nesplnenie kritérií navrhovateľom, ktoré sú obsiahnuté v § 47 cit. zákona. Takto však navrhovateľ nepostupoval, naopak sa zamerlal na prezentáciu skutočností, ktoré právne nesúviseli s priebehom ako aj s výsledkom samotného správneho konania o pridelení licencie.

Podľa § 47 zák. č. 308/2000 Z.z. v znení platnom v čase posudzovania žiadosti o pridelenie licencie je Rada pri rozhodovaní o udelení licencie povinná posudzovať a prihliadať na

- a) predpoklady zachovania plurality informácií a mediálnych obsahov,
- b) priehľadnosť vlastníckych vzťahov žiadateľa o licenciu,
- c) priehľadnosť a dôveryhodnosť finančných zdrojov určených na financovanie vysielania,
- d) vyváženosť programovej skladby navrhovanej žiadateľom o licenciu vo vzťahu k existujúcej ponuke programových služieb v oblasti vysielania na území, ktoré by malo byť týmto vysielaním pokryté,
- e) prínos žiadateľa o licenciu vo vzťahu k vysielaniu a výrobe programov vo verejnom záujme,
- f) skutočnosť, aby žiadateľ o licenciu nezískal dominantné postavenie na relevantnom trhu,

g) skutočnosť, aby bola zabezpečená primeraná majetková účasť slovenských osôb a ich zastúpenie v orgánoch spoločnosti, ak je žiadateľom o licenciu právnická osoba so zahraničnou majetkovou účasťou.

K argumentom navrhovateľa (nutnosť financovať prevádzku vysielateľa, odporúčanie niektorých členov odporkyne, prerušenie správneho konania a stanovisko Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky, nevykonateľnosť uznesenia Okresného súdu v Nitre o predbežnom opatrení a iné), ktoré vychádzajú z existencie iného správneho konania, predmetom ktorého bolo konanie o predbežnom súhlase na prevod obchodného podielu, sa Najvyšší súd nemôže vyjadrovať, lebo vôbec (tzn. skutkovo, právne a ani okruhom účastníkov) nesúvisia s prejednávanou vecou.

Ak mal navrhovateľ pocit, že činnosťami vykonanými a opísanými v predmetných argumentoch došlo k zásahu do jeho práv, resp. že mu vznikla škoda alebo iná ujma, potom mal zvoliť iný postup, poprípade sa obrátiť na iný súdny orgán.

K ďalšej, avšak všeobecne formulovanej námietke navrhovateľa, že napadnuté rozhodnutie odporkyne je preto na základe týchto argumentov nepreskúmateľné, poprípade nezrozumiteľné, Najvyšší súd uvádza nasledovné skutočnosti.

Správne konanie o pridelení licencie sa riadi príslušnými ustanoveniami zák. č. 308/2000 Z.z.. Na základe predložených podkladov odporkyňa ustáli svoje vedomosti o možnostiach jednotlivých uchádzačov a tieto vedomosti vyhodnotí s využitím zákonom určených kritérií. Zistené skutočnosti ako aj svoje závery vyplývajúce z vyhodnotenia hore uvedených kritérií musí odporkyňa ako každý správny orgán v zmysle § 47 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v spojení s § 71 zák. č. 308/2000 Z.z. jasne a zrozumiteľne objasniť, ďalej uviesť, ktoré skutočnosti boli podkladom pre jej rozhodnutie a naopak, ktoré z podkladov vylúčila, akými úvahami bola pri svojom rozhodovaní o pridelení licencie vedená a ako sa vyrovnala s návrhmi účastníkov konania, vrátane ich vyjadrenia k podkladom rozhodnutia.

Z priloženého administratívneho spisu Najvyšší súd zistil, že odporkyňa v napadnutom rozhodnutí č. R/49/RZL/180/2007 zo dňa 06.11.2007 v dostatočnom rozsahu (aké kritériá a v zmysle ktorého zákona ich aplikovala) a zrozumiteľne (ktoré kritérium bolo rozhodujúce

a ako ho úspešný uchádzač splnil) odôvodnila svoje úvahy o tom, prečo bol víťazný uchádzač úspešný voči zvyšným uchádzačom. Preto nie je možné túto námietku odporcu vyhodnotiť ako správnu.

Navyše Najvyšší súd vzhľadom na námietku uplatnenú navrhovateľom uvádza, že napadnuté rozhodnutie odporkyne má všetky formálne i obsahové náležitosti rozhodnutia v zmysle § 47 Správneho poriadku. Uvedené rozhodnutie správneho orgánu vychádza z dostatočne zisteného skutkového stavu, ktoré je logicky vyhodnotené a riadne právne posúdené.

Vzhľadom na hore uvedené skutkové zistenia a právne závery, po náležitom zvážení všetkých okolností namietaných navrhovateľom a že po zistení, že napadnuté rozhodnutie netrpí evidentnými rozpormi, Najvyšší súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku jeho rozsudku.

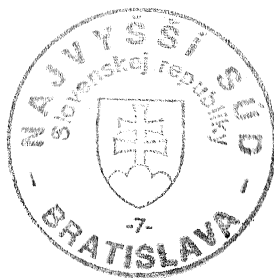
O trovách odvolacieho súdneho konania rozhodol Najvyšší súd podľa § 250l ods. 1 v spojitosti s § 250k ods. 1 v zmysle § 250l ods. 2 O.s.p., podľa ktorého iba úspešnému navrhovateľovi, ktorý včas podal riadny návrh na priznanie trov konania, vznikne právo na náhradu trov tohto konania.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nie je prípustný opravný prostriedok (§ 246c O.s.p.).

V Bratislave 12. augusta 2008

Za správnosť vyhotovenia:

Anna Koláriková *Koláriková*



JUDr. Anna Elexová, v.r.
predsedníčka senátu